



**LA
GRANDE
NOUVELLE**

d'après *Le Malade imaginaire* de Molière

de **Jean-Louis Bauer**
et **Philippe Adrien**
mise en scène
Philippe Adrien

cartoucherie
la Tempête

Représentations
du 12 septembre
au 12 octobre 2014

» **salle Serreau**

du mardi au samedi 20 h

dimanche 16 h

» durée 2 h

» rencontre-débat

avec l'équipe de création,

dimanche 14 septembre

après la représentation

Théâtre de la Tempête

Cartoucherie, Rte du Champ-
de-Manœuvre, 75012 Paris

» **infos et réservations**

– www.la-tempete.fr

– tél. 01 43 28 36 36

collectivités Amandine Lesage
et Emmanuelle Jacquemard

» **accès** métro ligne 1 jusqu'au
terminus *Château de Vincennes*
(sortie 6) puis bus 112 ou navette
Cartoucherie.

Vos contacts

» **presse** Pascal Zelcer

tél. 06 60 41 24 55

pascalzelcer@gmail.com

» **administration & tournée**

ARRT / Philippe Adrien

Marie-Noëlle Boyer

et Guillaume Moog

– tél. 01 43 65 66 54

– arrt@la-tempete.fr

La Grande Nouvelle

d'après *Le Malade imaginaire* de Molière

texte de **Jean-Louis Bauer** et **Philippe Adrien**

mise en scène **Philippe Adrien**

—avec

Patrick Paroux *Argan*

Lison Pennec *Angèle, fille d'Argan*

Nathalie Mann *Aline, deuxième femme d'Argan*

Jean-Charles Delaume *Psy, coach d'Aline et Thomas Dupont*

Jean-Marie Galey *Marc, frère d'Argan et Dupont de la Roche*

Arno Chevrier *Charly, amant d'Angèle*

Pierre Lefebvre *Antoine, ami de Charly*

—et à l'écran

Dominique Boissel *Docteur Faisant*

Dominic Gould *Ray*

Maxime Lefrançois *Max-la-gélule*

—**décor** Jean Haas **assisté de** Erwan Creff —**lumières** Pascal
Sautelet **assisté de** Maëlle Payonne —**vidéo** Olivier Roset **assisté**
de Michaël Bennoun —**musique et son** Stéphanie Gibert —
costumes Cidalia Da Costa **assistée de** Anne Yarmola —**chant**
Dom Paulin —**mouvement** Maïmouna Coulibaly —**maquillages**
à l'écran Bertrand Dorcé —**collaboration artistique** Clément
Poirée —**direction technique** Martine Belloc

Production : ARRT/Philippe Adrien, compagnie subventionnée par le ministère
de la Culture, en coréalisation avec le Théâtre de la Tempête.



un événement
Télérama



À l'instar de Molière qui fit *L'Avare* et *Amphitryon* d'après Plaute, Jean-Louis Bauer et Philippe Adrien se sont autorisés à réécrire son *Malade imaginaire*. Oui, le même sujet, mais à notre époque... L'idée de notre évolution scientifique et technique comme des changements intervenus dans les mœurs individuelles, familiales ou collectives, eût sans doute provoqué le vertige de Molière ! Cependant, les êtres humains, exposés à la maladie et à la souffrance, voués à disparaître, préoccupés du sort commun mais sans cesse rattrapés par leur galopante égomanie sont toujours animés des mêmes lubies. Entre autres, l'espoir fou d'une éternelle Jouvence. Dans *La Grande Nouvelle*, Argan n'est plus seulement un malheureux hypocondriaque rongé de peur à l'idée de la maladie et de la mort, mais une sorte de cosmonaute, oui, un véritable aventurier de l'impossible. À chaque heure du jour, attelé au clavier de son ordinateur, dévorant les informations qui déferlent sur la toile, d'avance conquis par les rêveries transhumanistes, il anticipe l'avenir de l'espèce. La grande nouvelle : vivre 1 000 ans ! Magie et mirages d'internet, voilà de quoi « booster » la comédie. Divertir et donner à rire des passions et autres délires humains, avec l'énergie satirique et la justesse naturelle dont Molière, encore aujourd'hui, nous est l'exemple indépassable.

Alterner les classiques, le répertoire et les écritures contemporaines est pour ainsi dire au principe de toute programmation théâtrale. Cependant, pour avoir moi-même autrefois produit quelques textes dramatiques, entre autres *La Baye* qui à l'époque fit les beaux soirs du TNP, je n'ai jamais abandonné l'idée de réaliser cette alternance avec des propositions non seulement contemporaines mais résultant d'une pratique d'atelier ou d'écriture, au sein de la compagnie que je dirige.

Ainsi la rencontre avec Jean-Louis Bauer m'a-t-elle semblé permettre d'introduire cette dynamique. J'ai monté *Une vie de château*, *L'Affaire*, puis en 2012 *Bug !* que nous avons co-écrit. Ce fut ensuite le grand succès de *L'École des femmes* qui marquait aussi mon retour à Molière. En effet, comme dit l'autre « – Quoi de neuf ? – Pas grand-chose à part Molière ! » En l'occurrence c'est lui qui nous a mis sur la piste de *La Grande Nouvelle*.

Dans une telle aventure, les comédiens jouent un rôle particulièrement déterminant. Ainsi, lorsque nous avons commencé à écrire, en plein triomphe du *Dindon* dans lequel Patrick Paroux jouait Pinchard, j'ai aussitôt pensé à lui pour le rôle d'Argan. À l'heure d'imaginer et d'écrire, quel plaisir d'avoir présents à l'esprit les réactions, les mimiques, les émotions et l'humour d'un acteur comme celui-là ! Le reste de la distribution correspond au même esprit, avec plusieurs artistes rencontrés dans le cadre des ateliers que j'anime avec Dominique Boissel – Nathalie Mann, Lison Pennec, Arno Chevrier, Jean-Charles Delaume et Pierre Lefebvre. Compagnon de toujours, Jean-Marie Galey, récemment encore remarqué en François Mitterrand, vient compléter ce groupe. *La Grande Nouvelle*, une comédie farcesque pour une troupe de comédiens enthousiastes ! À eux de jouer !

Philippe Adrien

NBIC : La fusion de la technologie et de la vie

Nanotechnologies, Biologie, Informatique et sciences Cognitives (intelligence artificielle et sciences du cerveau) progressent et convergent, en ce sens que les découvertes dans un domaine servent aux recherches dans un autre. Cette synergie décuple la puissance de la recherche et permet des avancées spectaculaires. Une médecine de combat utilisant toutes les armes NBIC est déjà sur les rails. Derrière la convergence NBIC, une philosophie de transformation radicale de l'Humanité – le Transhumanisme – rêve de changer l'Homme. Les potentialités technologiques sont illimitées et soulèvent naturellement des craintes. De la confrontation entre bioprogressistes (les transhumanistes) et bioconservateurs dépendra ce que nous deviendrons.

Qui voudra résister à la « médecine d'amélioration », ce concept défini en 2003 dans un rapport du comité de bioéthique des États-Unis ? Ce document expliquait qu'à l'avenir, il n'y aurait plus de frontière entre la médecine thérapeutique et la médecine de maintien et de prévention. Dans la bio-médecine de demain, les nouveaux médicaments et les technologies thérapeutiques se combineront pour améliorer les capacités humaines. La science-fiction de naguère devient médecine-réalité. Toute la question est de savoir si, au nom des risques, il faut – et s'il est possible de – s'opposer à la convergence des NBIC.

L'Histoire a montré que l'homme ne résiste jamais à l'attrait de la nouveauté, quand bien même celle-ci recèlerait un dan-

ger. L'homme résistera d'autant moins à la révolution biotechnologique que celle-ci lui promet un développement de sa propre puissance et une victoire sur la mort.

À travers l'opposition entre transhumanistes et tenants du bioconservatisme, ce sont en fait deux conceptions radicalement différentes de l'humanité et de son sens qui se font face.

La vision bioconservatrice repose sur une vision statique de l'Humanité.

La vision transhumaniste se situe résolument en rupture. Considérant que nous sommes le fruit d'une évolution au hasard, elle milite résolument pour une modification ad libitum du corps humain. Il s'agit de faire de l'homme un être en perpétuelle évolution. L'Homme devient un terrain d'expérimentation pour les technologies NBIC : un être perfectible, modifiable jour après jour par lui-même. L'idée est que l'homme du futur sera comme un site Web, à tout jamais une « version beta », c'est-à-dire un organisme-prototype voué à se perfectionner en continu.

Pour les tenants du transhumanisme, l'homme doit s'augmenter, se modifier en permanence, utilisant toutes les ressources génétiques, biomécaniques et informatiques qui lui sont offertes. Il n'y a aucune raison, selon eux, de fixer une quelconque limite aux capacités cognitives, mémorielles, ni même physiques que nous allons développer.

Laurent Alexandre
chirurgien, urologue,
président de DNA Vision.

A

RGAN

Il équipe son tensiomètre et prend sa tension

— *Vous le faites exprès, hein ? Je suis dans la force de l'âge, mais tous autant que vous êtes, vous n'avez qu'une seule idée : me saper le moral... et me pousser dans la tombe!...*

16/10... 16/10... J'avais 12/8 tout à l'heure ! Tu ne trouves rien de mieux à faire que ruiner ma santé, tu le sais pourtant, dans un cas pareil, je peux très bien faire une crise cardiaque...

Tu veux ma mort ! ? C'est ça que tu veux ? La mort de ton père ? !

La Grande Nouvelle



Philippe Adrien

- Fonde en 1985 l'Atelier de recherche et de réalisation théâtrale (ARRT) à la Cartoucherie.
- Directeur du Théâtre de la Tempête.
- Professeur au conservatoire national d'Art dramatique de 1989 à 2003 et auteur de *Instant par instant, en classe d'interprétation* (éd. Actes Sud-Papiers).
- A réalisé récemment : *Boesman et Léna* de A. Fugard (création en Guadeloupe en mai 2014, reprise au Festival d'Avignon en juillet 2014 puis au Théâtre de la Tempête en mars 2015); *L'École des femmes* de Molière (nomination pour le Molière 2014 de la mise en scène du théâtre public, en tournée à partir de novembre 2014); *Protée* (Prix Poquelin) et *Partage de midi* de P. Claudel (nomination Palmarès du théâtre 2013); *Exposition d'une femme* d'après B. Solange; *Bug!* de J.-L. Bauer et Ph. Adrien; *L'Affaire* de J.-L. Bauer; *Les Chaises* de E. Ionesco; *La Tortue de Darwin* de J. Mayorga; *Le Dindon* de G. Feydeau (4 nominations aux Molières 2011)...

Jean-Louis Bauer

Formation à l'école de la Rue Blanche, et à Paris 7 en ethnologie. A commencé à apprendre à écrire du théâtre grâce à Roger Blin qui a mis en scène sa seconde pièce *M'appelle Isabelle Langrenier*. A écrit depuis plus de 45 pièces jouées, dont quatre ont été mises en scène par Philippe Adrien au Théâtre de la Tempête : *Une vie de château* (avec M. Couvelard, éd. Fayard), *Adoss*, *L'Affaire* (avec Ph. Adrien, disponible sur Amazon), et *Bug!* (avec Ph. Adrien). Récemment : *Le Roman d'un trader* (éd. Actes Sud-Papiers), mis en scène par D. Benoin, a été diffusé sur France 2; *Ugui*, œuvre pour récitant et orchestre symphonique, musique de Piotr Moss, vient d'être joué à Varsovie. Lauréat des prix SACD nouveau talent, CIC Paris, Beaumarchais et des ATP. Responsable du pôle d'apprentissage de l'écriture

dramatique au sein des conservatoires de la Ville de Paris.

Arno Chevrier

A joué avec Royal de Luxe de 1980 à 1987, puis avec Ph. Adrien *La Mouette*; J.-P. Vincent *Woyzeck*; J.-P. Lucet *Notre-Dame de Paris*; M. Maréchal *Les Trois Mousquetaires*; S. Purcarete *L'Orestie*; R. Cambrai *L'Ours* et *La Demande en mariage*; M. Jocelyn *L'Architecture*; D. Bezace *Que la nocce commence* d'après le film *Au diable Staline, vive les mariés!* de H. Malaële. Cinéma avec B. Tavernier, O. Lorscheid, Ch. Brandstrom, B. Bompard, O. Schatzky, M. Perrotta, P. Richard, M. Bagdadi, K. Kieslowski, M. Blanc, T. Koerfer, G. Aghion, M. Allouache, C. Zidi, B. Luna, F. Conversi, Y. Le Moine, A. Huston, M. Albaladejo, F. Brival, E. Civanyan, P. Braoudé, B. Herbutot, R. Delattre...

Jean-Charles Delaume

Formation à l'École internationale Jacques-Lecoq. A joué avec S. Lastreto *Cabaret Hugo*; L. Laffargue *Beaucoup de bruit pour rien*; Ph. Awat *Têtes Rondes et Têtes Pointues* et *Pantagleize*; A. Hakim *Les Principes de la foi*, *Mesure pour Mesure* et *La Cagnotte*; E. Chailloux *L'Illusion comique* et *Le Baladin du monde occidental*; M. Dussautoy *L'Oiseau bleu*; N. Liautard *Le Mépris* d'après J.-L. Godard... Cinéma avec P. Chaumeil *Un plan parfait*; F.-E. Siri *Cloclo*; Ph. Le Guay *Alceste à bicyclette*.

Jean-Marie Galey

Pensionnaire de la Comédie-Française de 1996 à 2002. A joué avec Ph. Adrien *Sade, concert d'enfers*, *La Tranche* et *Arcadia*; S. Eine *Les Femmes savantes*; H. Ronse *L'Île morte*; J. Lavelli *Mère Courage*; D. Llorca *14 juillet*; J.-C. Grinevald *Nina c'est autre*

chose et *Le Rêve de Diderot* ; J.-L.Thamin *Le Bureau, L'Idiot, Hélène* et *La Conversation de Bolzano* ; G. Garran *Platonov* ; R. Hanin *Lucrèce Borgia* ; L. Heynemann *Les Remparts de Chypre* ; M. Maréchal *La Moscheta* et *Les Trois Mousquetaires* ; D. Benoin *Skandalon* ; C. Huppert *Les Amoureux* et *Voyage autour de ma marmite* ; D. Roussel *Hollywood Hollywood* ; D. Bluzet *L'Affaire de la rue de Lourcine* ; N. Guevara *L'Éloge de la chose* ; F. Rancillac *Retour à la citadelle* ; J.-L. Tardieu *L'Aiglon* et *Zoo* ; L. Pintillé *Il faut passer les nuages* et *Ce soir on improvise* ; G. Bourdet *Les Crachats de la lune* ; R. Santon *Messieurs les ronds de cuir* ; P. Leconte *Ornifle* ; D. Bezace *Marguerite et le Président* ; P. Chabert *Ay Carmela* ; M. Bénichou *Ce qui demeure* ; M. Lérès *Littoral* ; S. Meldegg *Le Professionnel* ; P. Laville *Chat en poche* ; M. Fagadau *Le Démon d'Hannah* ; E. G. Lorvoire *Le Plaisir* ; A. Bourgeois *Brigade financière*. A écrit, mis en scène et interprété *Troubles, féerie familiale*. Cinéma avec M. Pico, P. Richard, C. Gion, J. Deray, L. Heynemann, M. Zemmouri, P. Leconte, B. Tavernier, F. Caillat, G. Battiato, M. Hamidi, J. Katu...

Pierre Lefebvre

Formation au Studio-théâtre d'Asnières. A joué avec Ph. Adrien *L'ivrogne dans la brousse,*

L'Éclésiaste, Rêves, Le Dindon, Bug! et *L'École des femmes* ; A. Madani *Méfiez-vous de la pierre à barbe...* Cinéma avec Ph. Locquet *Je vous aime très beaucoup.*

Nathalie Mann

A notamment joué au théâtre avec C. Zittoun *La Passagère* ; S. Sellouck *E.R.* ; S. Belugou *Les Muses mutines* ; A. Voisin *Mon pays est un théâtre* ; M. Berreni *Au commencement, j'avais une mère* ; T. Harcourt *La Papesse américaine* (Avignon 2014) ; R. Mardon *La Cuisine d'Elvis* ; A. Bourgeois *Brigade financière...* Cinéma avec J. Foulon *Une autre femme*, F. Compain, J.-Ch. Tacchella, C. Pinoteau, F. Margolin, P. Leconte, J.-M. Longval, T. Boscheron, B. Rolland... Télévision avec J. Revon, A. Sachs et G. Cotto, C. Lamotte, G. Béhat, N. Ribowski, M. Pico, M. Frydland, V. Monnet, M. Campioli, C. Le Herrysey, B. Gantillon, G. Combes, M. Jolivet, P. Bouchitey, F. Mitterrand, J.-P. Ronssin, M. Bluwal, M. Favart, J. Foulon, J. Bunuel, C. Andrei, E. Palcy, D. Le Pêcheur, H. Hadmar, J. Despaux, A. Laurent.

Patrick Paroux

A notamment joué au théâtre avec Ph. Adrien *Le Dindon* et *L'École des femmes* ; M. Bonnet *Journée de noces chez les Cromagnons* et *L'Assemblée des*

femmes ; J.-L. Martin-Barbaz *L'Avare, Les Femmes savantes, Les deux Orphelines, La Dame aux camélias, Jules César et Barouf à Chiogga* ; J.-M. Montel *Monsieur Chasse, Le Jeu de l'amour et du hasard, Le Barbier de Séville* et *Ferdydurke* ; L. Laffargue *Le Tartuffe* ; A. Quésemand *Méliès, le tournage ensorcelé* ; A. Voutsinas *Les Évadés* ; A. Prieto *Fric-Frac* ; H. Van Der Meulen *La Dame de chez Maxim* ; P. Pelloquet *La Cagnotte* ; P. Simon *Supplément au voyage de Cook. A mis en scène Crispin, rival de son maître, L'Ours, La Demande en mariage, Comme des étoiles et De quoi on parle quand on parle d'amour.* Télévision et cinéma avec J.-P. Jeunet, G. Mordillat, P. Timsit, D. Tanovic...

Lison Pennec

Formation à l'école Charles-Dullin puis à l'ENSATT où elle crée *Kartochka* et *Ventres*, deux formes marionnettiques. A joué avec K. Eberhard *Les Gueux* ; E. Chailloux *Le Baladin du monde occidental* ; L. Reynaud *Une jeune fille et un perdu* ; S. Hillel *La Société des loisirs*. A collaboré à l'écriture d'une bande-dessinée, *Blanche la colérique*. Cinéma avec M. Laurent *Les Adoptés...* Télévision avec D. Malleval *Fais comme chez toi* et A. Laurent *Falco...*